



FONDERIE LIMONE | 27 - 30 APRILE 2022

# ANTONIO E CLEOPATRA

Sono due nomi così famosi da essere inscindibili l'uno dall'altra: Antonio e Cleopatra. Plutarco scrisse che, con loro, l'amore divenne la capacità di vedere il mondo attraverso la sensibilità dell'anima di qualcun altro.

Hanno mescolato l'amore e la politica e hanno creato una politica dell'amore; sono allo stesso tempo una storia d'amore storica, ma anche una storia d'amore basata su eventi reali spesso romanzati. Shakespeare ha costruito intorno a loro un monumento verbale, mentre nel film di Mankiewicz che portò la 20th Century Fox alla bancarotta, Richard Burton ed Elizabeth Taylor erano la coppia di celluloidi e reale più famosa e iconica di sempre. In questo spettacolo scritto e diretto da Tiago Rodrigues, Sofia Dias e Vítor Roriz sono e non sono Antonio e Cleopatra. Sono Antonio che vede il mondo attraverso gli occhi di Cleopatra. E viceversa, viceversa come regola d'amore. Viceversa come regola del teatro. Scrive il regista Tiago Rodrigues: «Questo *Antonio e Cleopatra* non è l'opera di William Shakespeare. È un'opera originale che abbiamo costruito sulla base della memoria della tragedia di Shakespeare, che a sua volta aveva le sue basi nel ritratto biografico che Plutarco fa di Marco Antonio nelle *Vite Parallele*, lui stesso l'erede di diversi scritti e testimonianze dal vivo (Plutarco cita addirittura il proprio bisnonno nel capitolo su Marco Antonio). Noi accettiamo queste e altre eredità, meno antiche ma altrettanto monumentali, come il film del 1963 diretto da Mankiewicz con la coppia Taylor-Burton (da cui usiamo frammenti di musica) e anche l'armamentario risultato dell'aura abbagliante che i due protagonisti gettano ancora oggi su storici, romanzieri e pubblico. Affascinati da questa idea di coppia, abbiamo ridotto il cast faraonico di Shakespeare a due interpreti. Abbiamo cercato di inventare una coppia che parla di un'altra coppia, recitando ed evocando continuamente qualche invisibile Antonio e Cleopatra, fino a fondersi momentaneamente con questi nomi, dando loro una forma visibile. È di quell'anima nel corpo di qualcun altro che si tratta quando la coppia Sofia e Vítor cercano di vedere il mondo attraverso gli occhi di Antonio e Cleopatra, ma anche attraverso gli occhi l'uno dell'altro. È di quell'anima nel corpo di qualcun altro che parliamo quando inventiamo una pièce per una coppia di coreografi. Proprio come la confusione delle coppie che si scambiano i corpi, abbiamo voluto creare uno spettacolo in cui la scrittura teatrale e la messa in scena comprendessero il mondo in modo vicario: attraverso il linguaggio matematico, giocoso e rigorosamente poetico dell'universo coreografico di Sofia Dias e Vítor Roriz».

SCRITTO E DIRETTO DA **TIAGO RODRIGUES**  
CON FRAMMENTI DI *ANTONIO E CLEOPATRA*  
DI **WILLIAM SHAKESPEARE**

CON **SOFIA DIAS, VÍTOR RORIZ**

SCENE **ÂNGELA ROCHA**  
COSTUMI **ÂNGELA ROCHA, MAGDA BIZARRO**  
LUCI **NUNO MEIRA**  
MUSICA ESTRATTI DALLA COLONNA  
SONORA DEL FILM *CLEOPATRA* (1963),  
COMPOSTA DA **ALEX NORTH**  
COLLABORAZIONE ARTISTICA  
**MARIA JOÃO SERRÃO, THOMAS WALGRAVE**  
COSTRUZIONE SCENE **DECOR GALAMBA**  
DIRETTORE TECNICO **CÁRIN GEADA**  
DIRETTORE DI SCENA **CATARINA MENDES**  
TECNICO DEL SUONO **FRISSON**  
ESECUZIONE DEI SOPRATTITOLI **RITA MENDES**

OTTO PRODUCTIONS  
NICOLAS ROUX & LUCILA PIFFER  
DA UNA CREAZIONE ORIGINALE  
DELLA COMPAGNIA MUNDO PERFEITO  
PRODUZIONE ESECUTIVA DELLO SPETTACOLO  
ORIGINALE MAGDA BIZARRO, RITA MENDES

UNA CREAZIONE DELLA COMPAGNIA MUNDO PERFEITO  
(2014), SOSTENUTA DAL GOVERNO PORTOGHESE E DA  
DGARTES, COPRODOTTO DA CENTRO CULTURAL DE BELÉM,  
CENTRO CULTURAL VILA FLOR, TEMPS D'IMAGES,  
RESIDENZA ARTISTICA PRESSO TEATRO DO CAMPO ALEGRE,  
TEATRO NACIONAL DE SÃO JOÃO E ALKANTARA.  
CON IL SOSTEGNO DI MUSEU DE MARINHA.  
UN RINGRAZIAMENTO A ANA MÓNICA, ÂNGELO ROCHA,  
CARLA NOBRE SOUSA, CARLOS MENDONÇA, LUÍSA TAVEIRA,  
MANUELA SANTOS, RUI CARVALHO HOMEM,  
SALVADOR SANTOS, TONINHO NETO, BOMBA SUICIDA.

SPETTACOLO IN LINGUA INGLESE  
CON SOPRATTITOLI IN ITALIANO

TEATRONAZIONALE

**TEATRO  
STABILE  
TORINO**

DURATA SPETTACOLO: 1 ORA E 20 MINUTI